

OCEAN®

Freezer

Instruction Booklet

Congélateur

Guide D'utilisation

مجمد

دليل المستخدم

CVK 306 NF S A+

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE.....	2
General warnings.....	2
Old and out-of-order fridges or freezer	6
Safety warnings	6
Installing and Operating your Freezer	7
Before Using your Freezer.....	8
Information on No-Frost Technology.....	8
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	9
USAGE INFORMATION	10
Control panel	10
Freezer partition temperature setting button.....	10
Alarm light.....	10
Super Freezer Mode	10
Freezer Temperature Settings	11
Warnings About Temperature Adjustments.....	11
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE.....	12
CLEANING AND MAINTENANCE.....	14
Defrosting	14
Replacing the LED strip.....	15
TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION.....	16
Repositioning the door.....	16
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE ...	17
TIPS FOR SAVING ENERGY.....	19

General warnings

 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

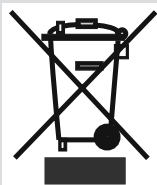
To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.

- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

The water dispenser is available

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.



Old and out-of-order fridges or freezer

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

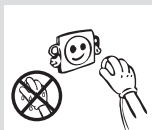
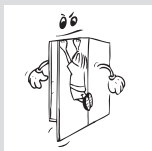
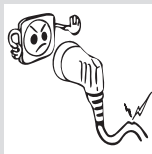
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not connect your to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.

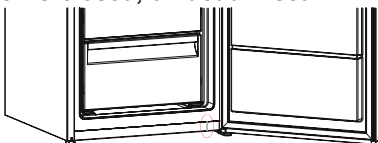


- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your freezer. Place drinks with high alcohol content vertically in the freezer compartment and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues such as food poisoning.
- Do not cover the body or top of freezer with lace. This affects the performance of your freezer.
- Secure any accessories in the freezer during transportation to prevent damage to the accessories.

• Do not use plug adapter.

- **When the door of the freezer is closed, a vacuum seal will form. Wait for about 1 minute before reopening it.**

- This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.

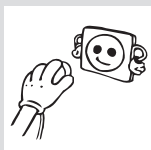
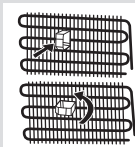


Installing and Operating your Freezer

Before starting to use your freezer, you should pay attention to the following points:

- The operating voltage for your freezer is 220-240 V at 50Hz.
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your freezer should never be used outdoors or exposed to rain.
- When your freezer is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place anything on your freezer, and install your freezer in a suitable place so that at least 15 cm of free space is available above it.





- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This should be done before placing food in the freezer.
- Before using your freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the freezer after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The refrigerator should be placed against a wall with a free space not exceeding 75 mm.

Before Using your Freezer

- When using your freezer for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your freezer starts to cool.

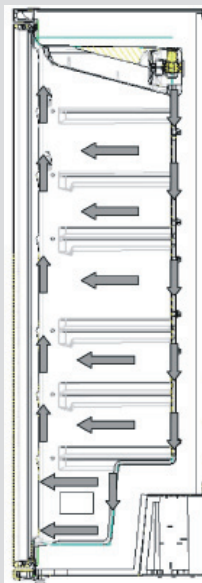
Information on No-Frost Technology

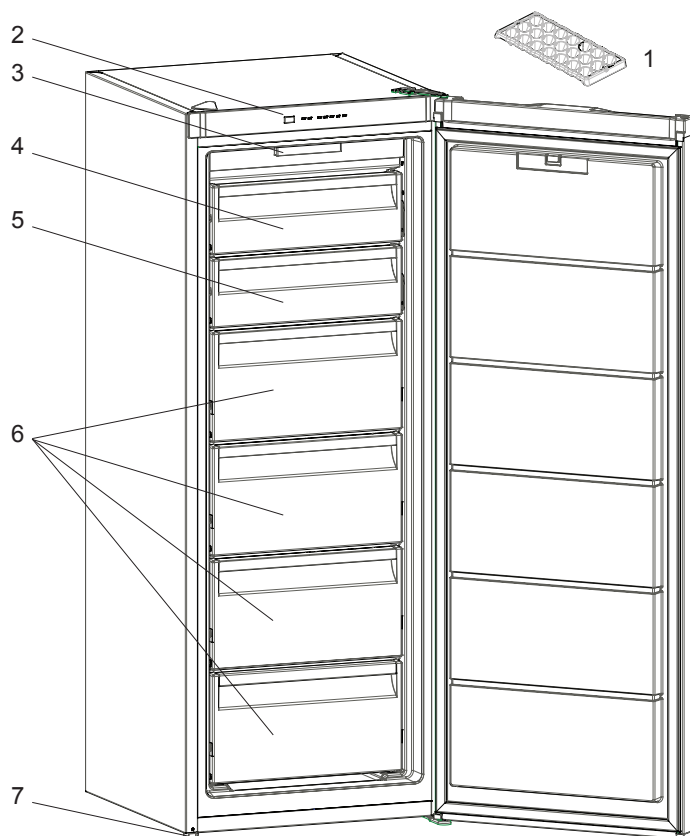
No-frost freezers differ from other static freezers in their operating principle.

In normal freezers, the humidity entering the freezer due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer compartment. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the freezer, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container and remove the ice gathered in the freezer compartment.

The situation is completely different in no-frost freezers. Dry and cold air is blown into the freezer and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your no-frost freezer allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



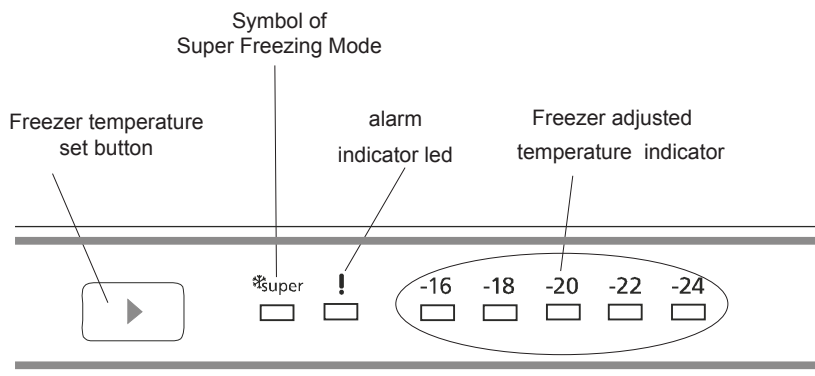


This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

- 1. Ice tray
- 2. Freezer control panel
- 3. No Frost air circulation system
- 4. Freezer upper room cover
- 5. Freezer bottom room cover
- 6. Freezer compartment drawers
- 7. Levelling Foot

USAGE INFORMATION

Control panel



Freezer partition temperature setting button

This button allows setting temperature of the freezer. In order to set values for freezer partition, press this button. Use this button also to activate SF mode.

Alarm light

In case of a problem within the freezer, the alarm led will release red light

Super Freezer Mode

When would it be used?

- To freeze huge quantities of food.
- To freeze fast food.
- To freeze food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super freezing light comes on.
- Super freezing led will light during this mode.
- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active SF mode 24 hours before you put the fresh food into the freezer.

During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from -16.

Note: “Super Freezer” mode will be automatically cancelled after 24 hours or when freezer sensor temperature drops beneath -32 °C.

Freezer Temperature Settings

- The initial temperature of the Setting Display is -18°C.
- Press freezer setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease. (-16°C, -18°C, -20°C,.. super freezing)
- If you press freezer setting button until super freezer symbol is displayed on Freezer

Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super Freezing will blink.

- If you keep on pressing, it will restart from last value.

Warnings About Temperature Adjustments

- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the freezer and ambient temperature of the place of your freezer.
- Your freezer should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your freezer frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your freezer, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your freezer will start to operate normally after 5 minutes.
- Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your freezer out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

Climate class	Abbient temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

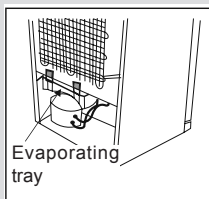
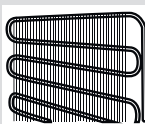
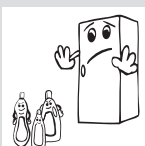
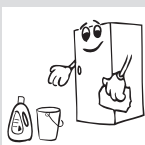
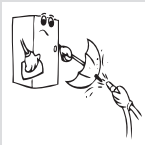
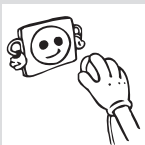
Important installation instructions

This appliance is designed to work in difficult climate conditions (up to 43 degrees C or 110 degrees F) and is powered with 'Freezer Shield' technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.

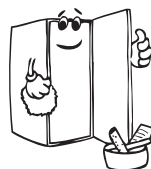
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- Use your freezer to keep frozen food for a long time and to produce ice.
- Do not place food you want to freeze next to frozen food.
- You should freeze your food (meat, minced meat, fish etc) in portions that allow consuming in a time.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts in order to use in one time.
- For storing the frozen food; the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- Maximum load; if you want to load large quantities and use the maximum net capacity, you can remove the drawers (Except the bottom one). You can store bulky items directly on the shelves.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.
- If you would use maximum freezing capacity of your freezer
- Take the frozen food in the upper basket to other baskets and activate "Fast Freezing" mode. "Fast Freezing" mode will be deactivated automatically after 24 hours. Place the food you want to freeze to the upper basket of the freezer compartment without exceeding the freezing capacity of your freezer. Then reactivate the "Fast Freezing" mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (minimum 24 hours after "Fast Freezing" mode is activated for the 2nd time).
- If you would freeze about 3 kg food in your freezer:
- You can place your food without touching other frozen food and activate "Fast Freezing" mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (after minimum 24 hours).
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.

- Do not place hot food to the freezer before cooling them. This may cause the spoiling of food frozen before in the freezer.
- When you are buying frozen food, make sure that they frozen in proper conditions and the package is undamaged.
- Follow the instructions for storing conditions on the package of the frozen food while storing them. If there is no explanation, food must be consumed in a short time.
- If the package of frozen food is humid and smells bad, it may be stored under inappropriate conditions and spoiled. Do not buy this kind of food!
- Storing time for frozen food may differ according to the ambient temperature, frequency of door openings, thermostat adjustments, type of food and the time between the buying of the food and placing of the food in the freezer. Always follow instructions on the package and do not exceed storing period.



- **Disconnect the unit from the power supply before cleaning.**
- Do not clean the appliance by pouring water.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.
- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

Defrosting

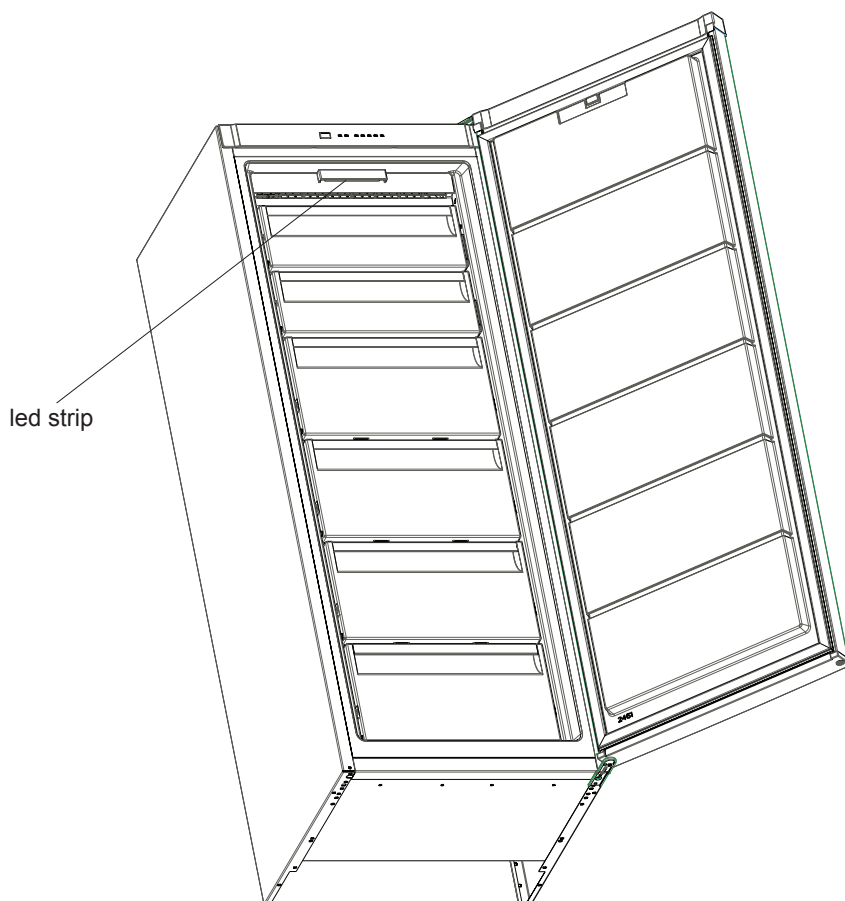
Your freezer has fully automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporisation container below the condenser and evaporates there.

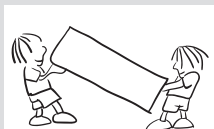
Replacing the LED strip

1 led strip in freezer is used to illuminate your appliance. Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

!!! Some versions may be without illumination.





- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie, drawer, Ice trays, ...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.

Carry your freezer in the upright position.

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your freezer door, if the door handles on your freezer are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your freezer may be changed, you should contact the nearest Authorised Service to have the opening direction changed.

Check Warnings;

Your freezer warns you if the temperatures for freezer are in improper levels or when a problem occurs in the appliance.

Alarm indicator led is turning on	ERROR TYPE	WHY	WHAT TO DO
	"Failure Warning"	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process	Check the door is open or not. If the door is not open, call service for assistance as soon as possible.

If your freezer is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;**Check that;**

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;**Check that;**

- You have not overloaded the appliance ,
- The freezer temperature set to -16.
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your freezer is operating too loudly;**Normal Noises****Cracking (Ice cracking) Noise:**

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the

refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in No-Frost freezer during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of freezer cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the freezer;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the freezer?
- Is the freezers door opened frequently? Humidity of the room gets in the freezer when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your freezer on a level surface?

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the doors are left open)

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
4. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc) closed
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

Sommaire

AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.....	22
Mise au rebut.....	27
Recommandations.....	27
Montage et mise en marche de l'appareil.....	28
Avant la mise en marche.....	29
À propos de la technologie Froid ventilé.....	30
PIECES DE VOTRE APPAREIL	31
UTILISATION.....	32
Bandeau de commande.....	32
Bouton de réglage de température de la cloison du congélateur.....	32
Témoin d'alarme	32
Mode Super congélation.....	32
Réglages de la température du congélateur	33
Avertissements concernant les réglages de température.....	33
UTILISATION.....	33
DISPOSITION DES ALIMENTS	34
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	36
Dégivrage	36
Remplacement de la bande à LED.....	37
TRANSPORT ET DEPLACEMENT	38
Repositionnement de la porte.....	38
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE.....	39
QUELQUES CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE.....	41



MISE EN GARDE: N'obstruez pas les ventilations naturelles de l'appareil (avant bas et arrière haut)

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

MISE EN GARDE: Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

MISE EN GARDE: N'installez pas plusieurs prises de courant portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.

Symbole ISO 7010 W021



MISE EN GARDE: Risque d'incendie / matières inflammables

- Le gaz réfrigérant R600a qui est contenu dans le congélateur est un gaz

naturel et non nuisible à l'environnement, mais combustible. Il est donc important de transporter et installer votre congélateur avec soin afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. Dans le cas d'un choc ou fuite de gaz, éviter tout contact avec une flamme ou un foyer à proximité et ventiler le local.

- Il est recommandé de ne pas utiliser des objets métalliques pointus ou autres objets artificiels pour accélérer la décongelation.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits suivants : (excluant les utilisations professionnelles)
 - espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail
 - maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel;
 - environnement familial;
 - service de restauration et lieu similaire
- Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmateur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.
- Si la prise murale ne correspond pas à la fiche

du congélateur, elle doit être remplacée par un installateur qualifié afin d'éviter un danger.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Une prise spéciale est installée au câble d'alimentation de votre appareil. Cette prise doit être obligatoirement branchée sur une prise murale avec terre, d'une valeur d'au moins 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise murale, veuillez la faire installer par un électricien qualifié.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent de maintenance ou une personne dûment qualifiée, afin d'éviter un danger.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des aliments dans les réfrigérateurs. Les enfants ne doivent pas s'occuper du nettoyage ou de l'entretien des réfrigérateurs, les très jeunes enfants (0-3 ans) ne doivent pas utiliser les réfrigérateurs, les jeunes

enfants (3-8 ans) doivent faire l'objet d'une surveillance continue lorsqu'ils utilisent les réfrigérateurs, les enfants plus âgés (8-14 ans) et les personnes vulnérables peuvent utiliser les réfrigérateurs en toute sécurité à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions appropriées concernant leur utilisation. Les personnes très vulnérables ne doivent pas utiliser les réfrigérateurs à moins de faire l'objet d'une surveillance continue.

- Cet appareil ne doit pas être utilisée par des enfants de moins de 8 ans, ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou manquant d'expérience ou de connaissances requises, les empêchant d'utiliser cet appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instructions d'une personne responsable leur assurant une utilisation de l'appareil sans danger, après une explication des risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien effectués par des enfants doivent se faire sous la supervision d'une personne responsable.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage.
- Placez la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés avant de les placer dans le réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne gouttent pas sur d'autres aliments.
- Les compartiments des denrées congelées deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- Si le réfrigérateur est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter l'apparition de moisissures dans l'appareil.

Mise au rebut

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du congélateur.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieux congélateur, retirez-le ou détruisez les fermetures avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les réfrigérateurs et congélateurs hors d'usage renferment des gaz calorifuges et réfrigérants qui doivent être évacués correctement. Veillez à ce que l'ancien réfrigérateur soit mis au rebut correctement. Veuillez contacter les autorités locales de votre région pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits possibles.. Parfois le revendeur reprend l'ancien congélateur. Assurez-vous que les tubes frigorifiques ne sont pas endommagés avant la mise au rebut

Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

Remarque importante:

Important ! Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

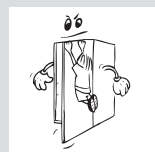
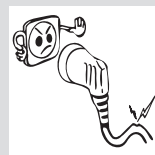
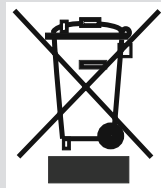
A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état. N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

Recommandations

- Interdiction d'utiliser des adaptateurs ou prises multiples qui pourraient provoquer une surchauffe ou un incendie.
- N'insérez pas la fiche dans la prise si le câble est endommagé, déchiré ou usé.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.

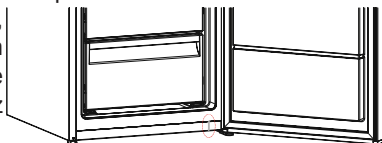


- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. Les empêcher de s'asseoir sur les rayons ou de se suspendre à la porte.





- Ne pas insérer la fiche dans la prise avec les mains mouillées.
- Afin d'éviter le danger d'explosion des bouteilles ou boîtes métalliques qui contiennent des liquides gazeux, ne pas les placer dans la partie congélation.
- Les bouteilles contenant de l'alcool en grande quantité doivent être soigneusement rebouchées et placées perpendiculairement dans l'appareil.
- Ne pas toucher la surface de congélation avec la main mouillée, afin d'éviter le risque d'être brûlé ou blessé.
- Ne pas manger le givre issu de la partie congélateur.
- **Lorsque la porte du réfrigérateur est fermée, un vide s'installe. Patientez environ 1 minute avant de la rouvrir.**
- Cette application est optionnelle pour une ouverture facile de la porte. Avec cette application, une petite condensation peut se produire autour de cette zone et vous pourrez l'enlever.



Montage et mise en marche de l'appareil

Avertissement ! Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, dans quel cas ce dernier serait endommagé.

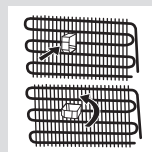
- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec le courant secteur de 220-240 V et 50 Hz.
- Avant de le mettre sous tension, vérifier que le voltage de votre maison soit identique à celui figurant sur l'étiquette de l'appareil.
- Prévoir une prise électrique pour la fiche. A défaut de celle-ci, il est recommandé d'appeler un électricien.
- Le producteur n'est pas responsable de la réparation d'une panne existant déjà dans la ligne de terre.
- Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons du soleil.
- Votre réfrigérateur doit être installé dans un local couvert et aéré et il ne doit pas être exposé à la pluie.
- Le réfrigérateur doit être installé à l'écart de toutes sources de chaleur; prévoir un endroit permettant une ventilation d'air suffisante et une distance de 50 cm quand il s'agit des radiateurs, poêles à gaz et à charbon, de 2 cm au minimum quand il s'agit des poêles électriques.
- Dans le cas où le congélateur est installé près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, prévoir une distance d'au

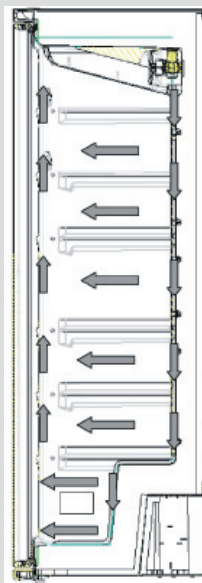
moins 2 cm pour éviter la condensation.

- Ne rien poser de lourd sur l'appareil.
- Installez votre congélateur à la façon de laisser un espace de 15 centimètres au dessus.
- L'appareil doit être fixé soigneusement sur une surface plane. Afin de corriger un éventuel défaut du niveau du sol, utiliser les deux pieds avant afin d'ajuster le niveau du congélateur.
- Nettoyer les accessoires extérieures et intérieurs à l'eau tiède additionnée d'une petite cuillère de bicarbonate. Remettre en place les accessoires après les avoir essuyés soigneusement.
- Pour éviter que le condenseur (grille noire à l'arrière) ne touche au mur, installez l'entretoise plastique fourni pour le mettre à bonne distance (pour le fixer, emboîtez et tournez-le de 90°).
- Le congélateur doit être placé contre le mur à une distance de dégagement maximale de 75 mm.

Avant la mise en marche

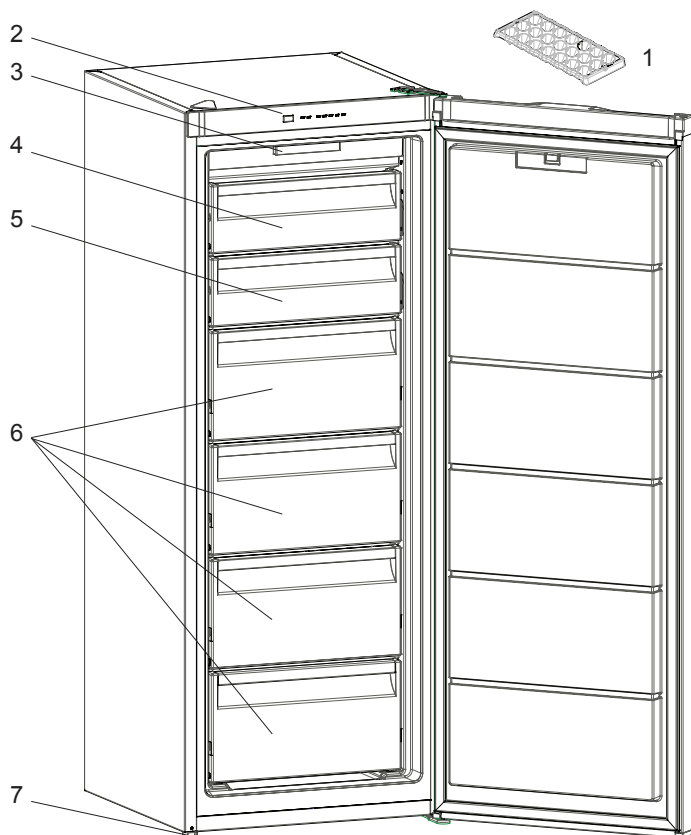
- Afin d'assurer un bon fonctionnement de l'appareil, attendez 3 heures avant de le brancher.
- Lors de la première mise en marche de l'appareil, il peut se dégager une odeur qui disparaîtra quand l'appareil aura commencé la congélation.





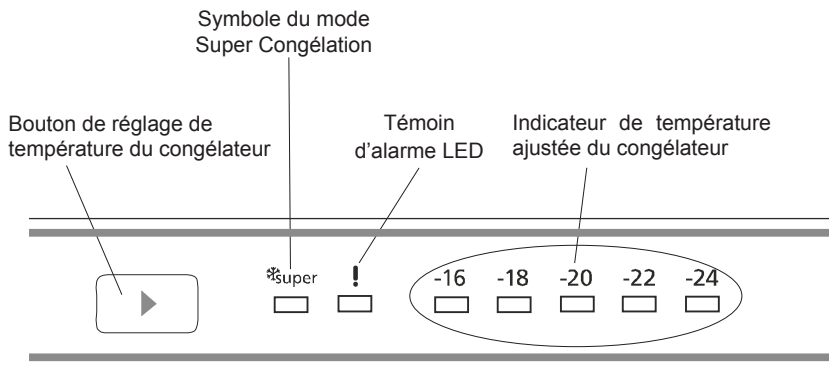
À propos de la technologie Froid ventilé

- Les réfrigérateurs à froid ventilé se démarquent des autres réfrigérateurs statiques de par leur système opérationnel.
- Dans les réfrigérateurs normaux, l'humidification qui pénètre lorsque la porte du compartiment réfrigérateur est ouverte et l'humidité issue des aliments entraînent une formation de cristaux. Afin de pouvoir faire fondre dans certains intervalles de temps le givre et la glace qui se produisent, les opérations suivantes doivent être effectuées: débranchement du réfrigérateur, sortie des aliments qui doivent rester congelés au cours de ce processus, nettoyage de la formation de glace dans le congélateur.
- Ce qui n'est pas le cas en revanche dans les réfrigérateurs à froid ventilé. En effet, de l'air sec et froid est soufflé de manière homogène dans les compartiments de réfrigération et de congélation à un nombre de points au moyen d'un ventilateur. Grâce à l'air froid distribué de manière homogène entre les clayettes, toutes les denrées sont également gardées froides de manière appropriée et, parallèlement, empêche l'humidification et la formation de givre.
- Ainsi, votre réfrigérateur Froid ventilé, en plus d'être facile d'utilisation, a un volume considérable et une apparence esthétique.



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil, Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

- 1. Bac à glaçons
- 2. Bandeau de commande du congélateur
- 3. Systeme de circulation d'air dans le congelateur froid ventile
- 4. Couvercle du compartiment supérieur du congélateur
- 5. Couvercle du compartiment inférieur du congélateur
- 6) Paniers du congélateur
- 7. Pied de nivellement

Bandeau de commande**Bouton de réglage de température de la cloison du congélateur**

Ce bouton permet de régler la température du congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler les valeurs de la cloison du congélateur. Utilisez ce bouton pour activer le mode Super Congélation.

Témoin d'alarme

Le témoin d'alarme s'illumine en rouge pour signaler un problème survenu dans le réfrigérateur.

Mode Super congélation**Quand faut-il utiliser ce mode ?**

- pour congeler de grandes quantités d'aliments ;
- pour congeler des plats cuisinés ;
- pour congeler rapidement des aliments ;
- pour conserver les aliments saisonniers pendant longtemps.

Comment utiliser ?

- Appuyez sur le bouton de réglage de la température jusqu'à ce que le témoin du mode super congélation s'allume.
- Le témoin de super congélation restera allumé pendant ce mode.
- La quantité maximale d'aliments frais (en kilogrammes) à congeler en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour que la performance optimale de l'appareil atteigne la capacité de congélation maximale, réglez l'appareil en mode SF actif 24 heures avant de placer les aliments frais dans le congélateur.

Pendant ce mode :

Si vous appuyez sur le bouton de réglage de la température, ce mode sera annulé et le réglage sera restauré à -16 °C.

Remarque : Le mode « Super congélation » s'annule automatiquement au bout de 24 heures ou lorsque la température du capteur de congélation tombe en dessous de -32 °C.

Réglages de la température du congélateur

- La température initiale de l'écran de paramètre est de -18 °C.
- Appuyez une fois sur le bouton de réglage de température du congélateur.
- À chaque pression de ce bouton, le réglage de température diminuera (-16 °C, -18 °C, -20 °C,... super congélation).
- Appuyez sur le bouton de réglage de température jusqu'à ce que le témoin lumineux "Super Congélation" s'allume. Au bout de 3 secondes, le témoin clignote ce qui signifie que le mode "Super Congélation" est activé.
- Si vous continuez d'appuyer sur ce bouton, il recommencera à partir de la dernière valeur.

Avertissements concernant les réglages de température

- Vos réglages de température ne seront pas annulés en cas de panne de courant.
- Ne passez pas à un autre réglage à moins d'avoir fini avec un réglage.
- Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, de la quantité d'aliments placés dans le congélateur et de la température ambiante de l'endroit où il est placé.
- De plus, votre congélateur doit fonctionner jusqu'à 24 heures en fonction de la température ambiante sans interruption après avoir été branché afin d'être complètement froid.
- N'ouvrez pas fréquemment la porte de votre congélateur et n'y placez pas beaucoup d'aliments durant cette période.
- Une fonction de temporisation de 5 minutes est appliquée pour éviter d'endommager le compresseur de votre congélateur, quand vous le débranchez puis le rebranchez pour le faire fonctionner ou en cas de panne de courant. Votre congélateur recommencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre congélateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Nous ne vous conseillons pas d'utiliser votre réfrigérateur hors des limites de la valeur des températures mentionnées en termes d'efficacité de refroidissement.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43 (°C)
ST	Entre 16 et 38 (°C)
N	Entre 16 et 32 (°C)
SN	Entre 10 et 32 (°C)

DISPOSITION DES ALIMENTS

- Le congélateur est utilisé pour la conservation à long terme des aliments surgelés ou congelés, et pour fabriquer des glaçons.
- Ne placez pas d'aliments frais ou chauds près des aliments congelés. Ils pourraient les décongeler.
- Lorsque vous congelez des aliments frais (viande, poisson et préparations), divisez-les en portions utilisables en une fois.
- Charge maximale; si vous souhaitez placer de grandes quantités de nourriture et utiliser la contenance nette maximale, vous pouvez retirer les tiroirs (à l'exception du dernier tiroir du bas). Vous pouvez ainsi stocker les éléments en vrac sur les étagères.
- Pour stocker les aliments congelés; suivez toujours les instructions indiquées sur les emballages des aliments congelés et si aucune information n'est fournie, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après la date d'achat.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, vérifiez qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments congelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment congelé semble être humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il a été stocké auparavant à une température non adéquate et que le contenu en a été altéré.
- La durée de conservation des aliments congelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée de transport du magasin jusqu'à la maison. Respecter toujours les instructions d'utilisation figurant sur le conditionnement et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.
- Veuillez utiliser le compartiment congélateur de votre réfrigérateur pour conserver l'aliment surgelé pendant longtemps et pour produire de la glace.
- Si vous comptez utiliser le réfrigérateur avec une capacité de congélation maximale :

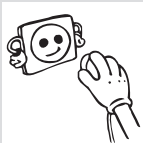
Pour utiliser le mode "Super Congélation", déplacez les aliments déjà congelés du tiroir supérieur vers les autres tiroirs. Mettez ensuite les aliments que vous souhaitez congeler dans le tiroir supérieur sans toutefois excéder la capacité de congélation de l'appareil. (L'appareil a la capacité de congeler 15 kg à 25°C et 14 kg à 32°C).

Attention le mode "Super Congélation" s'arrête automatiquement au bout de 24 heures. Réactivez le mode "Super Congélation". Les aliments une fois congelés pourront être placés à côté des aliments déjà congelés. (pendant au moins 24 heures après la deuxième activation du mode « Super Congélation »).

- Si vous voulez congeler environ 3 kg d'aliments:
Il suffit de mettre séparément les aliments des aliments déjà congelés dans

le tiroir supérieur et d'activer le mode "Super Congélation". Au bout de 24 heures, les aliments sont congelés et peuvent être placés à côté des aliments congelés au préalable.

- Veuillez ne pas mettre l'aliment à congeler tout près de ceux qui l'ont déjà été.
- Vous devez congeler les aliments qui doivent l'être (viande, viande découpée, poisson, etc.) en les divisant en portions de sorte qu'ils soient consommés en une seule fois.
- Veuillez ne pas congeler à nouveau les aliments déjà congelés une fois si ceux-ci ont été dégelés. Ce geste pourrait représenter un danger pour votre santé dans la mesure où vous courrez le risque d'être victime d'une intoxication alimentaire.
- Ne mettez pas d'aliments chauds dans votre congélateur avant que ceux-ci ne se soient refroidis. Vous provoquerez ainsi l'altération des autres aliments déjà congelés à l'intérieur du congélateur.
- Lorsque vous achetez des aliments congelés, assurez-vous qu'ils ont été conservés dans des conditions adéquates et que leur emballage n'est pas déchiré.
- Lors de la conservation de l'aliment congelé, les conditions de conservation figurant sur le conditionnement doivent sans doute être observées. En l'absence d'explication, l'aliment doit être consommé dans l'intervalle de temps le plus court possible.
- Si l'emballage de l'aliment congelé a été humidifié et dégage une odeur entêtante, ceci pourrait donner à penser que l'aliment a été conservé par le passé en deçà de bonnes conditions et a pourri. N'achetez pas de tels aliments !
- Les durées de conservation des aliments congelés changent selon la température ambiante, les ouvertures et fermetures fréquentes de la porte, les réglages du thermostat, le type d'aliment, et la période de temps écoulée à partir du moment où l'aliment a été acheté jusqu'à celui où il s'est retrouvé dans le congélateur. Veuillez toujours respecter les instructions figurant sur le conditionnement et ne jamais dépasser la durée de conservation indiquée.



- Assurez-vous d'avoir débranché la fiche de la prise murale avant le début du nettoyage.



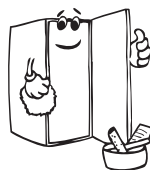
- Veuillez ne pas nettoyer le congélateur en y versant de l'eau.



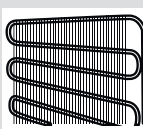
- Vous pouvez nettoyer les parties internes et externes de votre appareil avec de l'eau chaude et savonneuse et à l'aide d'un tissu ou d'une éponge douce.



- Veuillez retirer les accessoires les uns après les autres, et nettoyez-les à l'eau savonneuse. Ne les nettoyez pas au lave-vaisselle.



- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, le gaz, ou l'acide. N'utilisez pas des produits abrasifs, détergents ou savons. Après le lavage, rincez à l'eau propre et séchez soigneusement. Quand vous avez terminé le nettoyage, rebranchez la prise avec les mains sèches.



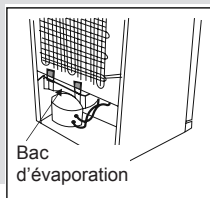
- Le condenseur (la pièce à ailettes noire se trouvant à l'arrière) doit être nettoyé à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre congélateur de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.



Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connexions électriques de la commande de température ou l'éclairage intérieur. Nettoyez régulièrement le joint de porte.

Dégivrage

Votre congélateur effectue un dégivrage entièrement automatique. L'eau accumulée par suite de dégivrage traverse le compartiment de récupération d'eau, s'écoule vers le bac d'évaporation situé à l'arrière de votre congélateur et s'y évapore seule.



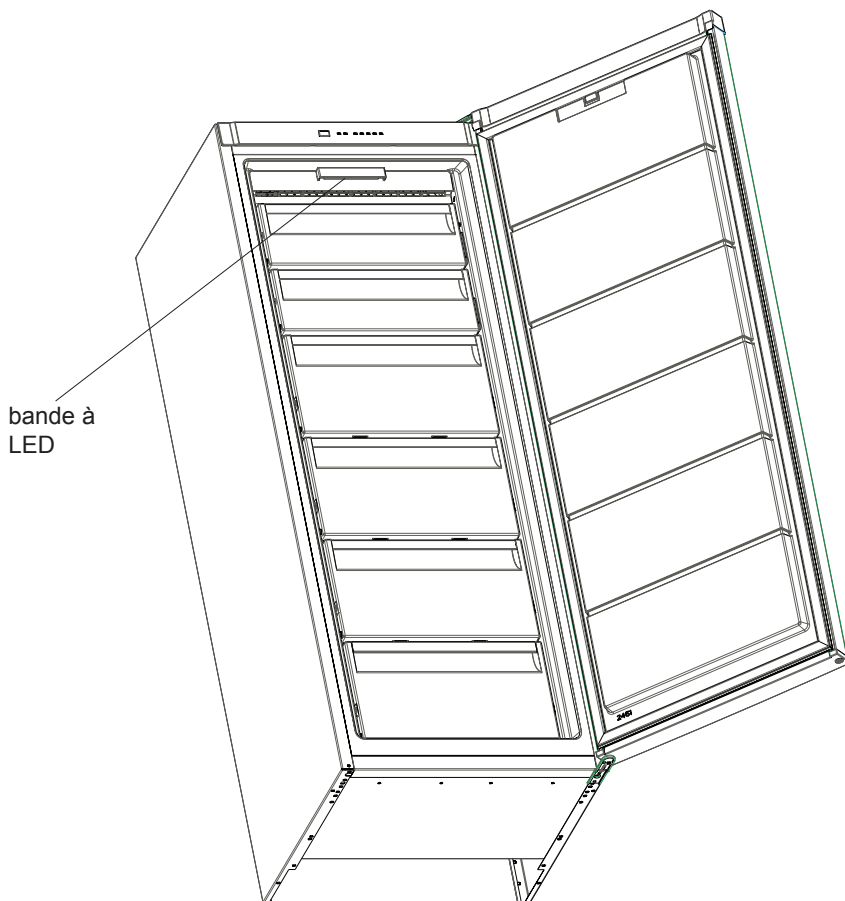
Bac
d'évaporation

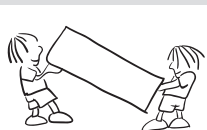
Remplacement de la bande à LED

Votre appareil est éclairé par une bande à LED. En cas de dysfonctionnement, veuillez prendre contact avec le service après-vente agréé le plus proche.

Remarque : Les nombres et les emplacements des bandes à LED peuvent varier en fonction du modèle.

!!! Certains modèles peuvent ne pas disposer d'éclairage.





- Les emballages originaux et les mousses peuvent être conservés pour un éventuel futur transport.
- En cas de nouveau transport, vous devez attacher votre congélateur avec un matériau d'emballage épais, des bandes adhésives, et des cordes. N'oubliez pas de vous conformer à la réglementation relative au transport mentionnée dans l'emballage.
- Lors du déplacement ou du transport, enlevez d'abord les pièces mobiles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil (étagères, accessoires, etc.) ou reliez les à l'aide du ruban adhésif à la partie intérieure du congélateur afin de les protéger contre les chocs.

Transportez votre congélateur en position verticale.

Repositionnement de la porte

- Il n'est pas possible de changer l'orientation d'ouverture de la porte du congélateur si les poignées sont installées à la surface avant de celle-ci.
- Il est possible de changer l'orientation de l'ouverture des portes du congélateur sur les modèles dépourvus de poignée.
- S'il est possible de changer l'orientation d'ouverture de la porte de votre congélateur, vous devez contacter le service après-vente agréé le plus proche pour le faire.

Le voyant d'alarme s'allume	DÉFAILLANCE	CAUSE ÉVENTUELLE	DÉPANNAGE
	"Code panne"	Certaines pièces de votre réfrigérateur peuvent être en panne ou le système de refroidissement présente un dysfonctionnement.	Assurez-vous que la porte n'est pas ouverte. Si elle ne l'est pas, appelez le service d'assistance le plus tôt possible pour demander de l'aide.

Le problème à l'origine d'un dysfonctionnement de votre réfrigérateur peut être mineur. Pour économiser du temps et de l'argent, procédez aux vérifications ci-dessous avant d'appeler un technicien.

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas :

Vérifiez :

- qu'il est alimenté
- que le disjoncteur de votre habitation est enclenché
- que la prise secteur fonctionne. Pour ce faire, branchez un autre appareil qui fonctionne sur la même prise.

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas de manière optimale :

Vérifiez :

- que le réfrigérateur n'est pas surchargé,
- La température du congélateur est réglée à -16°C .
- que les portes sont bien fermées,
- que le condensateur « n'est pas couvert de poussière »,
- que l'espace laissé derrière et sur les côtés du l'appareil est suffisant.

Si le congélateur est bruyant lors du fonctionnement

Bruits normaux

Crépitement (cliquetis de glace) :

- Ce bruit se fait entendre pendant le processus de dégivrage.
- Une fois l'appareil refroidi ou chauffé (les expansions dans le matériel).

Court bruit de crépitement: Ce bruit se fait entendre lorsque le thermostat active et désactive le compresseur.

Bruit émis par le compresseur: C'est le bruit normal du moteur. Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement. La mise en route du compresseur peut entraîner un peu plus de bruit pendant une courte durée.

Bouillonnement et gargouillis: Ce bruit est émis à mesure que le liquide de refroidissement s'écoule à travers les tuyaux contenus dans le système.

Bruit d'écoulement d'eau: Il s'agit dans ce cas du bruit normal de l'eau qui s'écoule vers le bac d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce bruit est perceptible pendant le processus de dégivrage effectué à l'intérieur de l'appareil.

Bruit semblable à celui du vent: C'est le bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut être entendu à cause de la circulation de l'air dans les appareils à froid ventilé en fonctionnement normal.

Si les surfaces extérieures du congélateur en contact avec le joint de la porte sont chaudes :

Les surfaces en contact avec le joint de la porte peuvent devenir plus chaudes lorsque le compresseur fonctionne, surtout par temps chaud (par exemple en été) : ceci est tout à fait normal.

Si vous remarquez une humidification dans les parties internes de votre congélateur

- L'aliment a-t-il été bien emballé ? Les récipients ont-ils été bien séchés avant d'être mis dans le congélateur ?
- La porte du congélateur n'est-elle pas ouverte trop souvent ? Chaque fois que la porte est ouverte, l'humidité présente dans l'air de la pièce pénètre dans le congélateur. Plus la porte est ouverte fréquemment, plus l'intérieur de votre congélateur risque d'être humide, a fortiori si le taux d'humidité de la pièce est élevé.

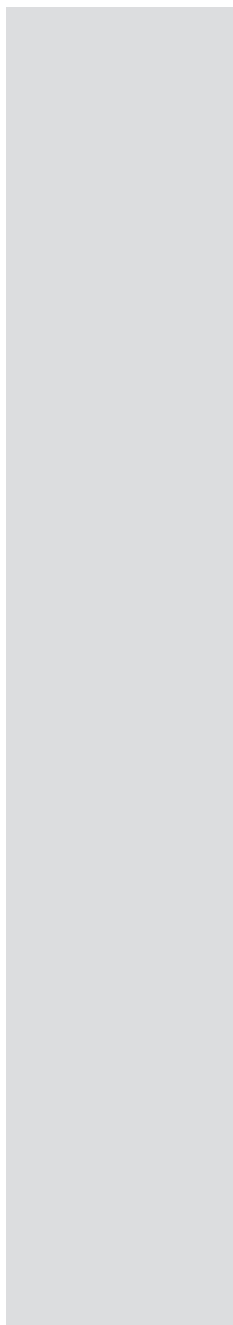
Si les portes ne s'ouvrent et ne se referment pas correctement

- Les emballages d'aliments empêchent-ils les portes de se refermer ?
- Les compartiments de la porte, les étagères, et les tiroirs ont-ils été bien fixés ?
- Le joint de porte est-il défectueux ou usé ?
- Votre congélateur est-il positionné sur une surface plane ?

Recommandations

- Pour arrêter complètement l'appareil, débranchez-le de la prise murale (pour nettoyer et lorsque vous laissez les portes ouvertes).

1. Installez l'appareil dans une pièce tempérée, bien aérée, à l'abri de la lumière directe du soleil et loin des sources de chaleur comme le radiateur, la cuisinière, etc.) Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.
2. Laissez les aliments chauds et les boissons chaudes refroidir hors de l'appareil.
3. Les boissons et les soupes doivent être couvertes lorsqu'elles sont disposées dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'humidité augmente dans l'appareil. Par conséquent, le temps de fonctionnement s'allonge. Les boissons et les soupes doivent également être couvertes pour en préserver le goût et l'odeur.
4. Lorsque vous disposez les aliments et les boissons dans l'appareil, ouvrez la porte aussi brièvement que possible.
5. Le joint de porte doit être propre et souple.
6. De temps à autre, nettoyez la partie arrière de votre appareil à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau pour éviter qu'il consomme plus d'énergie.



1. قم بتركيب الجهاز في غرفة باردة جيدة التهوية وليست معرضة لأشعة الشمس المباشرة وليس بالقرب من مصدر للحرارة (المبرد، الفرن.. الخ). وإلا استخدم لوحة عازلة.
2. دع الطعام الساخن حتى يبرد خارج الجهاز.
3. عند وضع المشروبات وبقايا الطعام يجب تغطيتها. وإلا فستزداد الرطوبة داخل الجهاز. وبالتالي يزداد وقت عمل الجهاز . أيضا تغطية المشروبات وبقايا الطعام يساعد على الحفاظ على الرائحة والطعم.
4. عند وضع الطعام والشراب، افتح باب الجهاز لأقصر فترة ممكنة.
5. حافظ على أي مقصورة ذات درجة حرارة مختلفة بالجهاز مغلقة مثل (الدرج الحافظ للأغذية، درج التبريد المعتدل... الخ).
6. يجب أن تكون حاشية الباب نظيفة ومرنة. قم باستبدال حاشية الباب إذا تلفت.

إذا كان صندوق الثلاجة الملامس لعازل الباب ساخناً.

وخاصة في شهور الصيف (في المناخ الحار)، قد تكون هناك سخونة على الأسطح الملامسة لعازل الثلاجة عندما يعمل الضاغط، وهذا أمر طبيعي.

إذا كان هناك ترطيب في الأجزاء الداخلية للثلاجة.

- هل تم تغليف الطعام بشكل سليم؟ هل تم تجفيف الأوعية بشكل جيد قبل وضعها في الثلاجة؟
- هل يتم فتح أبواب الثلاجة بشكل متكرر؟ بمجرد فتح الباب، تدخل الرطوبة الموجودة في الهواء الموجود بالغرفة إلى الثلاجة. وخاصة إذا كان معدل الرطوبة داخل الغرفة عالي جداً، وبالتالي كلما تكرر فتح الباب، كان الترطيب أسرع.

إذا لم تكن الأبواب تُفتح وتُغلق بشكل سليم:

- هل عيوات الطعام تمنع إغلاق الأبواب؟
- هل تم وضع صندوق الباب والأرفف والأدراج بشكل سليم؟
- هل عوازل الباب معيبة أو ممزقة؟
- هل تقف الثلاجة على أرضية مستوية؟

إذا كانت الثلاجة لا تقوم بالتبريد بشكل كافٍ؛

تم تصميم الثلاجة بطريقة تيم تشغيلها فيها بنطاقات درجة حرارة بيئية محددة في المعايير وفقاً لفئات المناخ المذكورة في بطاقة المعلومات. لا يُنصح بتشغيل الثلاجة في بيئات ذات درجات حرارة لا تتوافق مع تلك الواردة في المعايير للحصول كفاءة التبريد.

ضوء مؤشر الإنذار قيد التشغيل	نوع الخطأ	لماذا ؟	ما الذي يجب أن تفعله؟
!	"تحذير يوجد خطأ"	هناك جزء/بعض الأجزاء معطلة أو هناك فشل في عملية التبريد	تحقق من ما إذا كان الباب مفتوحاً أم لا. إذا كان الباب غير مفتوحاً، اتصل بالخدمة لتحصول على المساعدة في أقرب وقت ممكن.

إذا لم تعمل الثلاجة بشكل سليم، قد يكون هناك مشكلة بسيطة، وبالتالي تحقق مما يلي قبل الاتصال بفني كهربائي لتوفير الوقت والمال.

ما الذي يجب عليك فعله إذا لم تعمل الثلاجة؛
تحقق من؛

- عدم وجود طاقة،
- عدم انقطاع المفتاح الرئيسي في منزلك،
- مقبس التيار الكهربائي غير معيب. للتحقق من ذلك، قم بتوصيل جهازاً آخرًا تعلم جيداً أنه يعمل بشكل سليم في نفس مقبس التيار الكهربائي.

ما الذي يجب عليك فعله إذا كان أداء الثلاجة ضعيفاً؛
تحقق من؛

- عدم التحميل الزائد على الجهاز،
- إعداد درجة حرارة الفريزر 16- .
- إغلاق الأبواب تماماً،
- عدم وجود غبار على المكثف،
- وجود مساحة كافية في الجدران الخلفية والجانبية.

إذا كانت الثلاجة تصدر ضوضاء:

ضوضاء طبيعية

ضوضاء طقطقة (كسر الثلج):

• تُسمع هذه الضوضاء أثناء عملية إذابة التلليج التلقائية.

• بمجرد أن يبرد الجهاز أو يسخن (التمديد الذي يطرأ على مواد الجهاز)

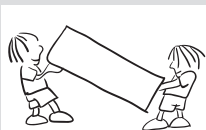
ضوضاء طقطقة قصيرة : تُسمع عندما يتم تشغيل الضاغط أو إيقاف تشغيله.

ضوضاء الضاغط : هذه هي ضوضاء المحرك العادية. تشير هذه الضوضاء إلى أن الضاغط يعمل بشكل طبيعي. عند تركيب الضاغط لأول مرة، فقد يعمل بضوضاء أعلى فترة زمنية قصيرة.

صوت البقبة : تصدر هذا الضوضاء أثناء تدفق سائل التبريد عبر الأنابيب داخل النظام.

صوت تدفق الماء : هذا صوت طبيعي للمياه التي تتدفق داخل صندوق التبخير أثناء عملية إزالة التلليج. قد يُسمع هذا الصوت أثناء عملية إزالة التلليج داخل الجهاز.

صوت تدفق الماء : هذا هو صوت المروحة العادية. قد يُسمع هذا الصوت بسبب دورة الهواء في الثلاجات التي بها تقنية "لا تلتليج" نظراً لأن النظام يعمل بشكل طبيعي.



- ينبغي الحفاظ على العبوة الأصلية والفوم لإعادة النقل (اختياري).
 - يجب تثبيت الثلجة في عبوة سميكة بأربطة أو حبال قوية واتباع الإرشادات الخاصة بالنقل الموجودة على العبوة في حالة إعادة نقلها.
 - قم بإزالة الأجزاء المتحركة (الأرفف والملحقات التكميلية، وصناديق الخضروات الخ) أو قم بتثبيتهم داخل الثلجة ضد الصدمات باستخدام أربطة أثناء تغيير موضع الثلجة أو نقلها.
- احمل الثلجة في وضع قائم.**

إعادة ضبط موضع الباب

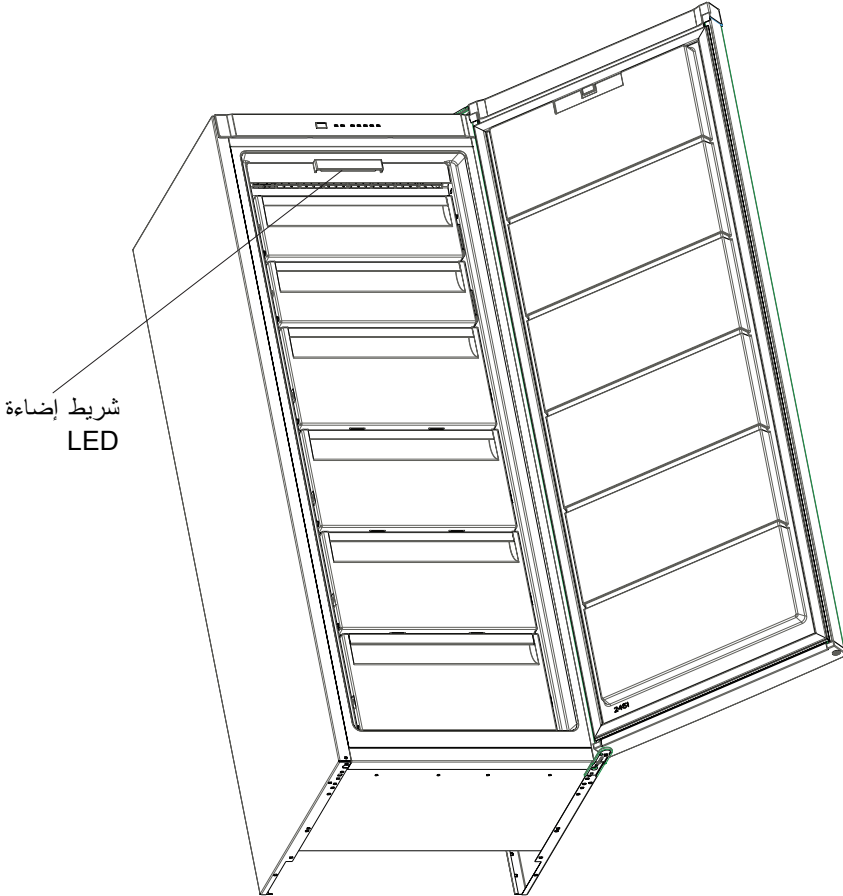
- لا يمكن تغيير اتجاه فتح باب الثلجة، إذا كانت مقابض أبواب الثلجة مثبتة على السطح الأمامي للباب.
- يمكن تغيير اتجاه فتح الباب في الموديلات التي بدون أي مقابض.
- إذا كان يجب تغيير اتجاه فتح باب الثلجة، يجب عليك الاتصال بأقرب خدمة معتمدة لتغيير اتجاه الفتح.

استبدال شريط إضاءة LED

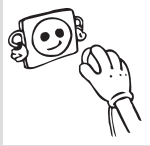
يستخدم شريط الإضاءة 1 في إضاءة الجهاز المنزلي خاصتك. يرجى الاتصال بموظف الخدمة.

ملاحظة: قد يتم تغيير عدد وأماكن شرائط إضاءة led وفقًا للطراز.

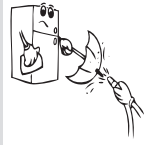
!!! قد لا تتوفر الإضاءة في بعض الطرازات.



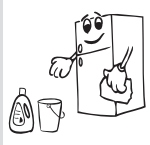
- تأكد من فصل قابس الثلاجة قبل البدء في تنظيفها.



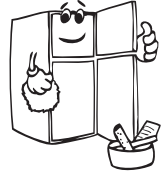
- لا تغسل الثلاجة بصب الماء عليها.



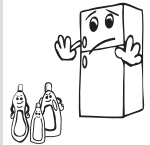
- يمكنك مسح الجانب الداخلي والخارجي للجهاز بقطعة قماش ناعمة أو اسفنجة مستخدماً الماء الدافئ والصابون.



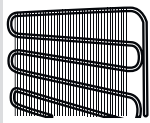
- قم بإزالة أجزائها بشكل فردي ثم نظفها بالماء والصابون. لا تغسلها في الغسالة الأوتوماتيكية.



- لا تستخدم المواد القابلة للاشتعال أو المواد المتفجرة أو المسببة للتآكل مثل التينر، والغازات، والأحماض للتنظيف.



- عليك تنظيف المكثف بالمكنسة مرتين في العام على الأقل لتوفير الطاقة وزيادة الإنتاجية.



- تأكد من نزع قابس ثلاجتك أثناء التنظيف.

إزالة الجليد

تحدث إزالة الجليد تلقائياً أثناء التشغيل. ويتم تجميع الماء الناتج بواسطة طبقة التبخر ثم يتخبر تلقائياً.



منتجات الألبان	طريقة الإعداد	أقصى مدة للتخزين (بالشهر)	ظروف التخزين
لبن معبأ (متجانس)	في العبوة الخاصة به	3 - 2	لبن صافي - في العبوة الخاصة به
جبن - ما عدا الجبن الأبيض	على هيئة شرائح	8 - 6	يمكن استخدام العبوة الأصلية للتخزين لفترة قصيرة يجب لفها في فويل عند تخزينها لفترة أطول.
الزبد، السمن الصناعي	في عبوتها	6	
أقصى مدة للتخزين (بالشهر)	وقت إذابة التجمد في درجة حرارة الغرفة (بالساعات)	وقت إذابة التجمد في الفرن (بالدقائق)	
الخبز	6 - 4	3 - 2	4-5 (220-225 درجة مئوية)
البسكويت	6 - 3	1,5 - 1	5-8 (190-200 درجة مئوية)
معجنات	3 - 1	3 - 2	5-10 (200-225 درجة مئوية)
فطيرة	1,5 - 1	4 - 3	5-8 (190-200 درجة مئوية)
عجينة فيلو	3 - 2	1,5 - 1	5-8 (190-200 درجة مئوية)
بيتزا	3 - 2	4 - 2	15-20 (200 درجة مئوية)

10 - 8	يتم قطع الجذع، ويقطع إلى قطعتان ويتم إزالة القلب ثم يغلى في الماء	الفلفل
9 - 6	يغسل ثم يغلى في الماء	السبانخ
12 - 10	يتم فصل الأوراق، ويتم تقطيع القلب إلى قطع، ثم يُترك في الماء مع قليل من عصير الليمون لفترة من الوقت	القرنبيط
12 - 10	يقطع إلى أجزاء بطول 2 سم بعد غسله	الباذنجان
12	تُغسل وتعبأ بالساق أو كذرة حلوة	الذرة
10 - 8	يتم تقشيرها وتقطع إلى شرائح	التفاح والكمثرى
6 - 4	يقطع إلى قطعتان ويتم إزالة البذرة	الشمش والخوخ
12 - 8	يتم غسله وتقسيره	الفراولة والتوت الأسود
12	إضافة 10 % سكر في الوعاء	الفواكه المطهية
12 - 8	يتم غسل وتقسير الجنوع	برقوق وكرز وفراولة

اللحوم والأسماك	طريقة الإعداد	أقصى مدة للتخزين (بالشهر)
شرائح لحم	تغليف بالفويل	6 - 8
لحم الضأن	تغليف بالفويل	6 - 8
قطع لحم العجل	تغليف بالفويل	6 - 8
مكعبات لحم العجل	في قطع صغيرة	6 - 8
مكعبات لحم الضأن	على هيئة قطع	4 - 8
لحم مفروم	في علب بدون استخدام التوابل	1 - 3
أحشاء طائر (قطع)	على هيئة قطع	1 - 3
سجق/سلامي بولونيا	يجب تعينته حتى إذا كان به أعشبة	
الدجاج والديك الرومي	تغليف بالفويل	4 - 6
الأوز والبط	تغليف بالفويل	4 - 6
الغزلان، الأرنب، حيوان بري	على هيئة قطع 2.5 كجم وكشرائح فيليه	6 - 8
أسماك المياه العذبة (سلمون، شبوط، كرين، جَرِي)	بعد تنظيف أحشاء وقشور الأسماك، يتم غسلها وتجفيفها؛ وعند اللزوم يتم قطع الذيل والرأس.	2
سمك نحيل؛ البص، سمك الترس، فلاوندر		4
الأسماك الدهنية (التونة، الماكريل، سمك القنبر، الأنشوجة)		2 - 4
محار	منظفة في أكياس	4 - 6
كافيار	في عبوتها، داخل حاوية من البلاستيك أو الألومنيوم	2 - 3
حلزون	في مياه مالحة، داخل وعاء من البلاستيك أو الألومنيوم	3

ملاحظة: يتم طهي اللحوم المجمدة كالحلحوم الطازجة بعد إذابة التجمد عنها. إذا لم يتم طهي اللحوم بعد إذابة التجمد عنها. فلا يجوز مطلقًا جميدها مرة أخرى.

الخضروات والفواكه	طريقة الإعداد	أقصى مدة للتخزين (بالشهر)
الفاصوليا والفول	يُغسل ويقطع إلى قطع صغيرة وتغلى في الماء	10 - 13
الفول	يتم نقشيره ثم يُغسل ثم يغلى في الماء	12
الكرنب	ينظف ثم يغلى في الماء	6 - 8
الجزر	يُغسل ويقطع إلى شرائح ثم يغلى في الماء	12

- يستخدم الفريزر في تخزين الطعام المجمد لفترات طويلة من الوقت وصنع مكعبات الثلج.
- لا تضع الطعام الطازج و الدافئ جنباً إلى جنب مع الطعام المجمد حيث يمكن أن يتسبب ذلك في إذابة الطعام المجمد.
- أثناء تبريد الطعام الطازج (مثل اللحوم والأسماك واللحم المفروم) قم بتقسيمها إلى أجزاء ستستخدمها في المرة الواحدة.

الحد الأقصى للحمولة

- إذا أردت تحميل كميات كبيرة من الطعام واستخدام الحد الأقصى للسعة، يمكنك إزالة الأدراج (باستثناء ما هو موجود بالأسفل). يمكنك تخزين عناصر كبيرة مباشرة على الأرفف.
- لتخزين الطعام المجمد، يجب اتباع التعليمات الموضحة على علب الطعام المجمد بعناية وإذا لم تكن هناك أية معلومات يجب تخزين الطعام لمدة 3 شهور من تاريخ الشراء.
- عند شراء طعام مجمد تأكد أن هذا الطعام قد تم تجميده في درجات حرارة مناسبة وأن العبوة سليمة.
- يجب نقل الطعام المجمد في عبوات مناسبة للحفاظ على جودة الطعام ويجب رده إلى أسطح التجميد للوحدة في في أقصر وقت ممكن.
- إذا ظهر على عبوة الطعام المجمد علامات الرطوبة والانتفاخ غير الطبيعي فمن المحتمل أن تكون قد تم تخزينها سابقاً في درجة حرارة غير مناسبة وأن محتوياتها قد تلفت.
- يتوقف عمر تخزين الطعام المجمد على درجة حرارة الغرفة وإعداد الترموستات وتكرار فتح الباب ونوع الطعام والوقت المطلوب لنقل المنتج من المحل إلى المنزل. تأكد دائماً من أن التعليمات المطبوعة على العبوة و لا تتجاوز أبداً الحد الأقصى لعمر التخزين.
- يرجى استخدام صندوق الديب فريزر في تخزين الطعام المجمد لفترات طويلة من الوقت وصنع مكعبات الثلج.
- إذا كنت تعتزم استخدام الثلجة بالحد الأقصى لسعة التجميد:
- استخدم وضع "التجميد الفائق" بعد نقل الطعام المجمد الموجود في السلة العلوية إلى السلال الأخرى. بعد مضي 24 ساعة، ستخرج الثلجة من وضع "التجميد الفائق" تلقائياً. ضع الطعام الذي تريد تجميده في السلة العلوية لتجفيف الفريزر بدون تجاوز سعة التجميد الخاصة بالثلجة. سعة التجميد الخاصة بالثلجة هي 15 كجم عند درجة حرارة 25 درجة مئوية، و 18 كجم عند 32 درجة مئوية. ثم قم بتمكين وضع "التجميد الفائق" مرة أخرى. يمكنك وضع الطعام بالقرب من الطعام المجمد بعد تجميده (لمدة 24 ساعة على الأقل بعد التنشيط الثاني لوضع "التجميد الفائق")
- إذا كنت تعتزم تجميد حوالي 3 كجم من الطعام.
- يكفي وضع الأطعمة بعيداً عن الأطعمة المجمدة الأخرى ثم قم بتمكين وضع "التجميد الفائق". يمكنك وضع الطعام بالقرب من الطعام المجمد بعد تجميده (لمدة 24 ساعة على الأقل).
- لا تضع أي الأطعمة التي ستقوم بتجميدها بالقرب من الأطعمة المجمدة بالفعل.
- يجب تجميد الطعام الذي يتعين عليك تجميده (اللحم واللحم المفروم والأسماك .. الخ) بتقسيمه إلى أجزاء بحيث تستهلك جزء واحد كل مرة.
- لا تقم بإعادة تجميد الأطعمة المجمدة بعد إذابة تجميدها . فقد يتسبب ذلك في إحداث نوع من الخطر على صحتك حيث إنها قد تسبب مشكلات مثل تسمم الطعام.
- لا تضع الوجبات الساخنة في الديب فريزر قبل أن تبرد. يجب عليك أن تعمل على تجميد الطعام الآخر مسبقاً في الديب فريزر قبل أن يفسد.

ملاحظة: سيتم إلغاء وضع التجميد الفائق تلقائيًا بعد 30 ساعة أو عندما تنخفض درجة حرارة مستشعر الفريزر تحت 32- درجة مئوية.

إعدادات درجة حرارة الفريزر

- درجة الحرارة الأولية لعرض الإعداد هي 18- درجة.
- اضغط على زر ضبط الفريزر مرة واحدة.
- في كل مرة تضغط على الزر، سوف تنخفض درجة الحرارة (16-، 18-، 20-، ... التجميد الخارق)
- إذا ضغطت على زر إعداد وضع التجميد إلى أن يتم عرض رمز التجميد الفائق على الفريزر.
- على شاشة عرض الإعدادات. لا تقم بضغط أي زر خلال 3 ثوان.
- سوف يضيئ رمز التجميد الخارق.
- إذا استمرت بالضغط، فإنه سيتم إعادة التشغيل ابتداءً من القيمة الأخيرة.

تحذيرات حول ضبط درجة الحرارة

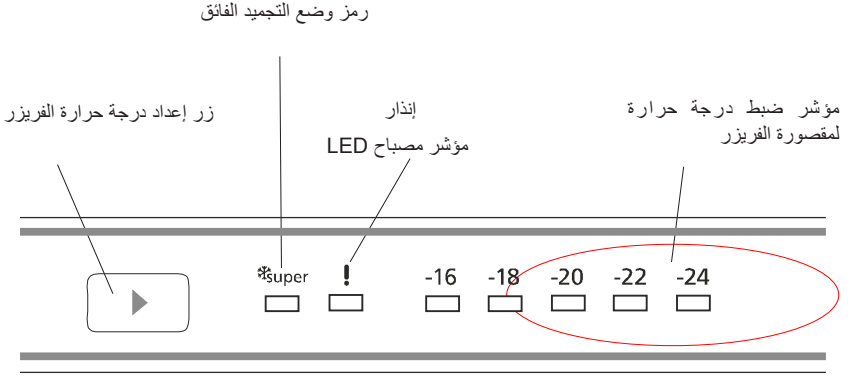
- لن يتم حذف تعديلات درجة الحرارة الخاصة بك عند حدوث انقطاع بالتيار الكهربائي.
- لا تنتقل لتعديل آخر قبل إتمام التعديل السابق.
- ينبغي إجراء التعديلات على درجة الحرارة وفقًا لمعدل تكرار فتح باب الثلاجة ولكمية الأطعمة المحفوظة داخل الثلاجة ودرجة الحرارة الخارجية للمكان الذي توجد فيه ثلاجتك.
- يجب تشغيل الثلاجة لمدة 24 ساعة وفقًا لدرجة الحرارة المحيطة بعد توصيلها دون توقف إلى أن تبرد تمامًا.
- لا تفتح أبواب ثلاجتك بشكل متكرر ولا تضع الكثير من الطعام داخلها أثناء هذه الفترة.
- يتم تفعيل وظيفة التأخير لمدة 5 دقائق لمنع تلف كمبريسور الثلاجة، عند فصل قابس التيار الكهربائي للثلاجة وتوصيله مرة أخرى لتشغيلها أو عند انقطاع التيار الكهربائي. ستعمل الثلاجة بشكل طبيعي بعد 5 دقائق.
- تم تصميم الثلاجة للعمل في فترات درجة الحرارة المحيطة المنصوص عليها في المعايير القياسية، وفقًا لفئة المناخ المبينة في ملصق المعلومات. نحن لا ننصح بتشغيل الثلاجة خارج حدود قيمة درجات الحرارة المبينة من حيث فعالية التبريد.
- صمم هذا الجهاز للاستخدام عند درجة حرارة محيطية بنطاق 10 - 43 درجة مئوية.
- تم تصميم الجهاز وفقًا للمواصفات

تعليمات التركيب الهامة

تم تصميم هذا الجهاز للعمل في ظروف مناخية صعبة (تصل إلى 43 درجة مئوية أو 110 درجات فهرنهايت) وهو مدعوم بتقنية "فريزر شيلد" التي تضمن عدم ذوبان الطعام المجمد في الفريزر حتى لو انخفضت درجة الحرارة المحيطة حتى 15- درجة مئوية. لذلك يمكنك تركيب الجهاز في غرفة غير مدفأة دون الحاجة إلى القلق بشأن فساد الطعام المجمد في الفريزر. عندما تعود درجة الحرارة المحيطة إلى وضعها الطبيعي، يمكنك متابعة استخدام الجهاز كالمعتاد.

درجة الحرارة المحيطة (°م)	الفئة المناخية
بين 16 و 43 درجة مئوية (°م)	T
بين 16 و 38 درجة مئوية (°م)	ST
بين 16 و 32 درجة مئوية (°م)	N
بين 10 و 32 درجة مئوية (°م)	SN

لوحة التحكم



قسم إعداد زر درجة الحرارة الفريزر

يسمح هذا الزر بإعداد درجة حرارة الفريزر. بهدف إعداد قيمة أقسام الفريزر، اضغط على هذا الزر. استخدام هذا الزر أيضا لتفعيل الوضع SF.

مصباح الإنذار

في حال حدوث مشكل في الفريزر، سوف يضيئ مصباح الإنذار باللون الأحمر.

وضع التجميد الفائق

متى يتم استخدامه؟

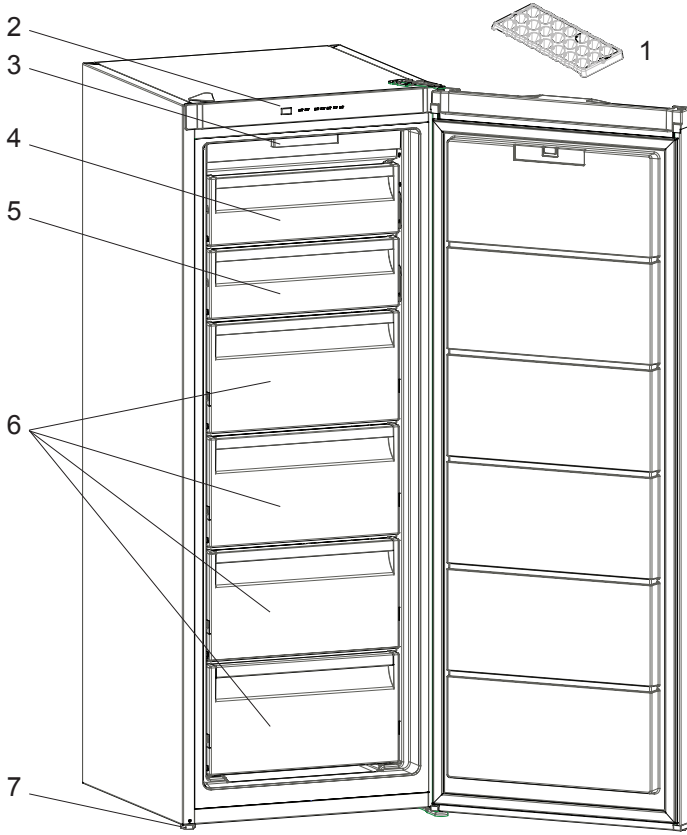
- لتجميد كميات ضخمة من المواد الغذائية.
- لتجميد الوجبات السريعة.
- لتجميد الطعام بسرعة.
- لتخزين الطعام الموسمي لمدة طويلة.

كيفية استخدامه؟

- اضغط على زر إعداد درجة الحرارة إلى أن يضيئ مصباح التجميد الفائق.
- سوف يضيئ مصباح التجميد الفائق خلال هذا الوضع.
- يظهر الحد الأقصى الذي يمكن تجميده من الأطعمة الطازجة خلال 24 ساعة (بالكيلوجرام) على الملصق الموجود على الجهاز.
- للحصول على الأداء الأمثل للجهاز عند أقصى سعة للفريزر، قم بضبط الجهاز بتفعيل وضع التجميد الفائق قبل وضع الأطعمة الطازجة بالفريزر بثلاث ساعات.

أثناء هذا الوضع:

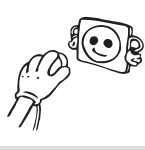
- إذا ضغطت على زر ضبط درجة الحرارة، سيتم إلغاء هذا الوضع وسوف يتم استعادة الإعداد من -16.



هذا العرض التقديمي مُعد فقط للإطلاع على المعلومات بشأن أجزاء الجهاز. قد تختلف الأجزاء وفقًا لموديل الجهاز.

1. مكشّطة بلاستيكية
2. لوحة تحكم الفريزر
3. نظام دورة هواء عدم التثليج
4. غطاء مقصورة الفريزر العلوية
5. غطاء مقصورة الفريزر السفلية
6. أدرّاج مقصورة الفريزر
7. أرجل الإتزان

قبل استخدام الثلاجة



- عند تشغيلها لأول مرة أو بعد نقلها، اترك الثلاجة في وضع رأسي لمدة 3 ساعات وقم بتوصيلها حتى تعمل بكفاءة أفضل. وإلا، فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف الكمبريسور.
- قد يكون للثلاجة رائحة عند تشغيلها لأول مرة؛ سنتلاشى هذه الرائحة عندما تبدأ في التبريد.

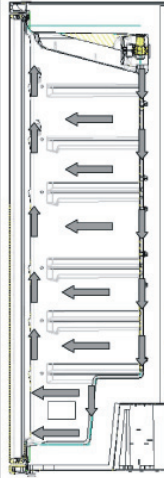
نبذة عن تكنولوجيا عدم التثليج

تختلف الثلاجات التي تعمل بتقنية "اللا تثليج" تمامًا عن الثلاجات الثابتة الأخرى فيما يتعلق بنظم التشغيل.

في الوضع العادي، الرطوبة التي تدخل أثناء فتح باب تجويف الفريزر والرطوبة التي تنتج من الأطعمة تتسبب في تكوين الثلج في تجويف الفريزر. لإذابة الثلج الذي يتراكم على فترات زمنية، يجب القيام بعمليات مثل إيقاف تشغيل الثلاجة وإخراج الطعام الذي ظل مجمدا أثناء هذه العملية، وتنظيف الفريزر.

في الثلاجات التي تعمل بتقنية اللا تثليج، فإن الموقف مختلف تماما. حيث يتم نفخ الهواء الجاف والبارد في تجويفي المبرد والفريزر بشكل متناسق على عدد من النقاط بواسطة المروحة. وبفضل الهواء البارد الذي يتم توزيعه بشكل متناسق حتى بين الأرفف يتم حفظ كل الأطعمة باردة بشكل متساوي ومناسب في نفس الوقت، ولا يُسمح بتكاثف الرطوبة وتكوين الثلج.

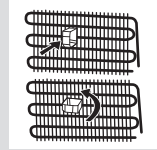
وبالتالي فإن الثلاجة التي تعمل بتقنية اللا تثليج توفر لك سهولة الاستخدام بالإضافة إلى مساحة كبيرة ومظهر جمالي.



تركيب وتشغيل الثلاجة

قبل البدء في استخدام الثلاجة، يجب أن تنتبه للنقاط التالية:

- فلوطة تشغيل الثلاجة هي 240-220 فولت عند 50 هيرتز.
- كابل التيار الكهربائي للثلاجة به قابس مؤرض. ينبغي استخدام هذا القابس مع مقبس مؤرض به فيوز 16 أمبير كحد أدنى. إذا لم يكن لديك مثل هذا المقبس، يرجى تركيبه بواسطة اختصاصي كهرباء مؤهل.
- نحن لا نتحمل مسؤولية الأضرار التي قد تحدث بسبب عدم استخدام مقبس مؤرض.
- وضع الثلاجة في مكان لا تتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة.
- يجب أن يبعد الجهاز الخاص بك بما لا يقل عن 50 سم من المواقد وأفران الغاز والسخانات، وينبغي أن يبعد بما لا يقل عن 5 سم من الأفران الكهربائية.
- لا ينبغي أبدًا أن تستخدم الثلاجة في العراء أو أن تتركها تحت المطر.
- عندما يتم وضع الثلاجة بالقرب من الديب فريزر، يجب أن يكون هناك على الأقل 2 سم بينهما لمنع تكون الرطوبة على السطح الخارجي.
- لا تضع أي شيء على ثلاجتك، ويجب وضعها في مكان مناسب بحيث لا تقل المسافة الفارغة أعلاها عن 15 سم من الجانب العلوي.
- يجب موازنة الأرجل الأمامية القابلة للتعديل بالطول المناسب لتسمح للثلاجة بالعمل بشكل مستقر وسليم. يمكنك ضبط الأرجل من خلال إدارتها باتجاه حركة عقارب الساعة (أو في الاتجاه المعاكس). وينبغي أن يتم هذا قبل وضع الطعام في الثلاجة.
- قبل استخدام الثلاجة، قم بمسح جميع الأجزاء بالماء الدافئ المضافة إليه ملعقة صغيرة من بيكربونات الصوديوم، ثم اشطفها بالمياه النظيفة وجففها. وضع كل الأجزاء في أماكنها بعد التنظيف.
- قم بتركيب البلاستيك الذي يضبط المسافة (الجزء الذي به ريش سوداء بالخلف) عن طريق إدارته 90 ° كما هو موضح بالشكل لمنع المكثف من لمس الحائط.
- يجب وضع الثلاجة على الحائط مع وجود مسافة حرة لا تزيد عن 75 ملم.

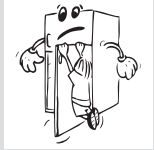
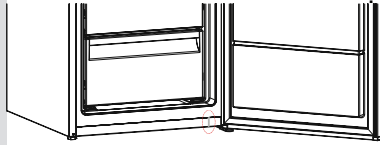


تحذيرات السلامة

- لا تستخدم المشتركات ذات المقاييس المتعددة أو كابلات الإطالة.
- لا توصل الكابل بالمقاييس الكهربائية التالفة أو المشقوقة أو القديمة.
- لا تشد أو تثني أو تلحق الضرر بالكابل.

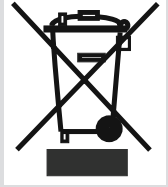


- تم تصميم هذا الجهاز لاستخدام الكبار، ولا يسمح للأطفال باللعب بالجهاز أو بالتعلق بالباب.
- لا تنزع أو تدخل القابس بالمقيس الكهربائي بأيدي مبللة لمنع حدوث صدمة كهربائية!
- لا تضع الزجاجات أو علب المشروبات في درج الفريزر. فقد تنفجر الزجاجات أو العلب المعدنية.
- لا تضع مواد متفجرة أو قابلة للاشتعال في الثلاجة، وذلك حرصاً على سلامتك.
- وضع المشروبات التي بها نسبة كحوليات عالية رأسياً في مقصورة الثلاجة مع إحكام غلقها.
- عند التقاط الثلج المصنوع في مقصورة الفريزر، لا تلمسه، فقد يتسبب في حدوث لسعات أو جروح.
- لا تلمس السلع المجمدة بأيدي مبللة! لا تتناول الآيس كريم أو مكعبات الثلج مباشرة بعد إخراجها من درج الفريزر!
- لا تقم بإعادة تجميد المواد الغذائية المجمدة بعد إذابة الثلوج عنها. فقد يسبب هذا مشاكل صحية مثل التسمم الغذائي.
- لا تغطي جسم الثلاجة أو أعلاها بالادانتيل. حيث يؤثر هذا على أداء الثلاجة.
- قم بتنظيف ملحقات الثلاجة أثناء نقلها لمنع إلحاق الضرر بهذه الملحقات.
- يحظر استخدام مهائئ القابس.
- عندما يكون باب الثلاجة مغلقاً يحدث فراغ، انتظر دقيقة ثم افتحه مرة أخرى.
- هذا التطبيق اختياري لفتح الباب بسهولة. ومن خلال هذا التطبيق، قد يحدث بعض التكاليف حول هذه المنطقة ويمكنك إزالته.



الثلاجات القديمة والمعتلة

- إذا كانت ثلاجتك القديمة بها قفل، قم بكسر أو إزالة هذا القفل قبل التخلص منها، لأن الأطفال قد يعلقوا بداخلها وقد تسبب في وقوع حادث.
- الثلاجات والفریزرات القديمة تحتوي على مواد عزل والمبرد يحتوي على مركبات الكلوروفلوروكربون. لذلك، احرص على عدم الإضرار بالبيئة عند التخلص من الثلاجات القديمة.
- من فضلك اسأل السلطة المحلية عن كيفية التخلص من نفايات المعدات الكهربائية لأغراض إعادة الاستخدام، وإعادة التدوير وأغراض الاسترداد.



ملاحظات:

- يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية قبل تركيب واستخدام الجهاز الخاص بك. نحن لسنا مسؤولين عن الضرر الذي يقع بسبب سوء الاستخدام.
- اتبع جميع التعليمات التي على الجهاز الخاص بك والموجودة بدليل التعليمات، واحفظ هذا الدليل في مكان آمن من أجل حل المشاكل التي قد تحدث في المستقبل.
- تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، ولا يمكن استخدامه إلا في المنزل وللأغراض المحددة. فهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو المشترك. وسوف يسبب مثل هذا الاستخدام إلغاء ضمان الجهاز ولن تكون شركتنا مسؤولة عن الخسائر التي قد تحدث.
- تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، وهو مناسب فقط لتبريد / تخزين الأطعمة. فهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو المشترك و/أو لتخزين المواد الأخرى غير الأطعمة. شركتنا غير مسؤولة عن الخسائر التي قد تحدث في الحالات المخالفة.

يتوفر موزع ماء

- قم بتنظيف خزانات المياه إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة؛ ونظف نظام المياه المتصل بإمدادات المياه إذا لم يتم سحب المياه لمدة 5 أيام.

لهم باستخدام الأجهزة بشكل آمن ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر، كما يُسمح للأطفال الأكبر سنًا (الذين تتراوح أعمارهم بين 8-14 سنوات) والأشخاص الضعفاء باستخدام الجهاز بشكل آمن بعد خضوعهم للإشراف المناسب أو إعطائهم التعليمات المناسبة بشأن استخدام الجهاز. لا يُسمح للأشخاص الضعفاء جدًا باستخدام الأجهزة ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.

- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو بواسطة وكيل الخدمة المختص أو بواسطة الأشخاص المؤهلين من أجل تجنب المخاطر المحتملة.
- لم يتم تصميم الجهاز للاستخدام مع ارتفاعات تزيد عن 2000 متر.

لتجنب تلوث الطعام، يُرجى اتباع التعليمات التالية:

- قد يتسبب فتح الباب لفترات طويلة في ارتفاع درجة الحرارة بشكل كبير في مكونات الجهاز.
- قم بتنظيف الأسطح التي من الممكن أن تلامس الطعام أو أنظمة الصرف التي يسهل الوصول إليها على نحو منتظم.
- قم بتخزين اللحوم والأسماك النيئة في حاويات مناسبة في الثلاجة حتى لا تكون ملازمة للأطعمة الأخرى ولا تتقط عليها.
- تعتبر حجرات الطعام المجمد ذات النجمتين مناسبة لتخزين الطعام المجمد مسبقًا، وتخزين أو عمل الأيس كريم أو مكعبات الثلج.
- الحجيرات ذات النجمة أو النجمتين أو الثلاثة نجوم ليست مناسبة لتجميد الطعام الطازج.
- إذا تم ترك الجهاز المبرد فارغًا لفترات طويلة، قم بإيقاف تشغيله وإزالة الثلج وتنظيفه وتجفيفه ثم اترك الباب مفتوحًا لمنع زيادة التعفن داخل الجهاز.

- المطابخ الموجودة في المحلات والمكاتب وأماكن العمل الأخرى
- في المزارع ونزلاء الفنادق والموتيلات والأماكن السكنية الأخرى
- والفنادق التي توفر الإقامة والإفطار؛
- المطاعم والأماكن المماثلة التي ليس بها البيع بالتجزئة
- في حالة عدم توافق المقبس الكهربائي مع فيشة الثلاثية، يجب أن يتم استبدالها بواسطة الشركة المصنعة، أو من الوكيل أو بواسطة الأشخاص المؤهلين لذلك من أجل تجنب المخاطر المحتملة.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من طرف أشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة الجسدية أو الحسية أو الذهنية (بما في ذلك الأطفال) أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بمساعدة شخص مسئول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.
- تم توصيل قابس مؤرض خاص لكابل الطاقة بالثلاثة. هذا القابس يجب أن يستخدم مع مقبس كهربائي مؤرض بشكل خاص من فئة 16 أمبير. إذا لم يكن هناك مقبس كهربائي مثل هذا في منزلك، يرجى تركيبه بواسطة اختصاصي كهرباء معتمد.
- يمكن للأطفال من سن 8 أعوام فأكثر استخدام هذا الجهاز ويمكن أيضاً للأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة، الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بطريقة آمنة وحول فهم المخاطر المصاحبة. يجب على الأطفال عدم العبث بالجهاز. لا يجب على الأطفال تنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف.
- يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 3 إلى 8 أعوام بملء أجهزة التبريد أو تفرغها. لا يُسمح للأطفال بإجراء أعمال التنظيف أو صيانة الجهاز، ولا يُسمح للأطفال الصغار جداً (الذين تتراوح أعمارهم بين 3-0 سنوات) باستخدام الأجهزة، أما بالنسبة للأطفال الصغار (الذين تتراوح أعمارهم بين 3-8 سنوات)، فلا يُسمح

تحذيرات عامة



تحذير: احرص على خلو فتحات التهوية الموجودة في جسم الجهاز أو في الهيكل المدمج من العوائق.

تحذير: يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.

تحذير: لا تستخدم أجهزة كهربائية داخل أدرج حفظ المواد الغذائية بالجهاز، ما لم تكن من النوع الذي أوصت به الشركة الصانعة.

تحذير: لا يجوز إتلاف دائرة التبريد.

تحذير: لتجنب المخاطر المحتملة لعدم استقرار الجهاز، فيجب تثبيته وفقاً للتعليمات.

تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك التيار الكهربائي غير عالٍ أو تالف.

تحذير: لا تضع مأخذ كهرباء محمول متعدد المقابس أو وحدات إمداد بالطاقة محمولة عند الجهة الخلفية من الجهاز.



رمز ISO 7010 W021

تحذير: خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال

- إذا كان جهازك يستخدم مادة التبريد R600 - فيمكنك معرفة هذا من خلال الملصق الموجود على المبرد - يجب أن تكون أكثر حذراً أثناء الشحن والتركيب لمنع تلف مكونات مبرد الجهاز. على الرغم من أن الغاز R600a غازاً طبيعياً وصديقاً للبيئة، إلا أنه قابل للإنفجار، في حالة وجود تسرب نتيجة حدوث تلف بمكونات المبرد، قم بإبعاد الثلاجة عن مصادر اللهب أو الحرارة المكشوفة وقم بتهوية الغرفة التي يوجد بها الجهاز لبضع دقائق.
- أثناء حمل وتغيير موضع الثلاجة، لا تلحق الضرر بدوائر الغاز الخاصة بالمبرد.
- لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول حيث تحتوى تلك العلب على مواد قابلة للاشتعال.
- صنع الجهاز للاستخدام المنزلي والاستخدامات المماثلة مثل:

فهرس المحتويات

2	قبل استخدام الجهاز
2	تحذيرات عامة
7	تحذيرات السلامة
8	تركيب وتشغيل الثلاجة
9	قبل استخدام الثلاجة
10	أجزاء الجهاز والمقصورات
11	معلومات الاستخدام
11	قسم إعداد زر درجة الحرارة الفريزر
11	مصباح الإنذار
11	وضع التجميد الفائق
12	إعدادات درجة حرارة الفريزر
19	الشحن وتغيير الموضع
19	إعادة ضبط موضع الباب
20	قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع
22	نصائح لتوفير الطاقة

